



AUTORITÀ PER LE
GARANZIE NELLE
COMUNICAZIONI

Говор на омраза, дискриминација и слобода на изразување: како да се повлече линија?

Европските стандарди и италијанското искуство

Франческа Пеликано – АГКОМ (ИТ)

Скопје, 22 октомври 2014 година

САД и ЕУ: различни пристапи



Прв амандман на Уставот на САД: заштитата на слободниот говор е апсолутна и не толерира никакви ограничувања.

Член 10 од ЕКЧП: слободниот говор може да биде предмет на ограничувања под одредени формалности со цел да се гарантира урамнотежена заштита на други основни права.

Член 10 – Европска конвенција за заштита на

човекови права

1. Секој човек има право на слобода на изразувањето. Ова право ги опфаќа слободата на мислење и слободата на примање и пренесување информации и идеи, без мешање на јавната власт и без оглед на границите. Овој член не ги спречува државите, на претпријатијата за радио, филм и телевизија да им наметнуваат режим на дозволи за работа.

2. Остварувањето на овие слободи, коешто вклучува обврски и одговорности, може да биде под одредени формалности, услови, ограничувања и санкции предвидени со закон, кои во едно демократско општество претставуваат мерки неопходни за државната безбедност, територијалниот интегритет и јавната безбедност, заштитата на редот и спречувањето на нереди и злосторства, заштитата на здравјето или моралот, угледот или правата на другите, за спречување на ширењето на доверливи информации или за зачувување на авторитетот и непристрасноста на судството.

Член 10(2) воведува ограничувања, но:

Мешање од страна на јавните власти е дозволено само под строгиот услов секое ограничување или санкција мора да биде:

- 
- ‘препишано со закон,’
 - мора да има ‘легитимна цел,’
 - и мора да биде ‘неопходно во едно демократско општество.’

Во потрага по дефиниција

Европскиот суд за човекови права, Сандеј Тајмс против Обединетото Кралство (и многу други)

- Еден домашниот закон што забранува, ограничува или санкционира изразување или информации како форми на јавна комуникација може да се примени само ако мешањето на властите засновано на овој закон и оправдано преку легитимна цел се смета за “неопходно во демократското општество.”
- Слободата на изразување се применува не само за информации или идеи што се прифатени со одобрување или кои се сметаат како ненавредливи или како нешто неважно, туку исто така и за оние што “**навредуваат, шокираат или вознемируваат.**”

Што подразбираме под “Говор на омраза”?

- Сите сме согласни дека говорот на омраза, навреда и клеветата претставуваат злоупотреба на слободата на говорот, како што е дадено во ЕКЧП и мора да се избегнува во медиумите.
- Она што не е толку јасно е **како да се дефинира**, бидејќи нема меѓународно прифатена дефиниција.
- Дури и Европскиот суд за заштита на човековите права го признава правото на луѓето да “навредуваат, шокираат или вознемируваат” други.
- Каде завршува “правото за навреда” на други луѓе и каде почнува незаконскиот говор на омраза?

Во потрага по дефиниција

Препорака 97(20) на Комитетот на министри на Советот на Европа:

“Сите форми на изразување што шират, поттикнуваат, поддржуваат или оправдуваат расна омраза, ксенофобија, антисемитизам или други форми на омраза заснована на нетрпеливост, вклучително: нетрпеливост искажана преку агресивен национализам и етноцентризам, дискриминација и непријателство кон малцинства, емигранти и луѓе со имигрантско потекло.”

Во потрага по дефиниција

Европски суд за човекови права, Гундуз против Турција

За говор на омраза треба да се сметаат “сите форми на изразување што шират, поттикнуваат, поддржуваат или оправдуваат омраза заснована на нетрпеливост, вклучително верска нетрпеливост.”

Во потрага по дефиниција



“Не е дозволена содржина што напаѓа луѓе врз основа на нивната вистинска или воочена раса, етничка припадност, национално потекло, вера, пол, род, сексуална ориентација, хендикеп или болест.”



Забрането е да се “објавуваат или постираат директни, конкретни закани со насилство кон други.”



“говор што напаѓа или понижува група врз основа на раса или етничко потекло, вера, хендикеп, пол, возраст, ветерански статус и сексуална ориентација/полов идентитет.”

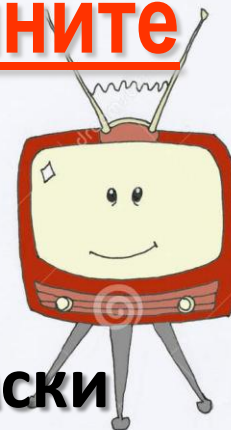


“Содржина што поддржува омраза или насилство кон групи на луѓе врз основа на нивната раса или етничко потекло, вера, хендикеп, пол, возраст, ветерански статус или сексуална ориентација/полов идентитет.”

Пристап на ЕУ во справување со расизам и ксенофобија

- ЕУ вовеле и иницира голем број мерки во борбата против различните форми и појави на расизам и ксенофобија.
- Овие мерки вклучуваат различни делови од законодавството, а тука се дадени само неколку примери:
 - Рамковна одлука во борбата против расизам и ксенофобија – казнување на јавно поттикнување на насилство или омраза врз основа на раса, боја, вера, потекло или национално или етничко потекло;
 - Директива за расна еднаквост – забрана на дискриминација врз основа на раса или етничко потекло во неколку општествени слоеви;
 - Директива за еднаквост при вработување – забрана на дискриминација, на пример врз основа на вера при вработувањето;
 - Програма за побезбеден интернет - да се заштитат децата при користењето на интернет и други комуникациски технологии, на пример со борба против расистички или ксенофобични содржина;
 - Законодавство – забрана на дискриминација на гранични контроли
 - **Директива за аудиовизуелни медиумски услуги** - забрана на поттикнување омраза во аудиовизуелните медиумски услуги и поддржување на дискриминација во аудиовизуелните комерцијални комуникации
 - и многу други иницијативи.

Без говор на омраза кај аудиовизуелните медиумски услуги...



Член 6, Директива за аудиовизуелни медиумски услуги (ДАВМУ)

“Земјите-членки гарантираат преку соодветни средства дека обезбедените аудиовизуелни медиумски услуги од давателите на медиумски услуги под нивна надлежност не содржат никакво поттикнување на омраза засновано на раса, пол, вера или националност.”

“**ex ante**” интервенција за да се спречи непочитување.

... НО ШТО СО ИНТЕРНЕТОТ?

Директива 2000/31/СЕ за електронска трговија

Ex post: откако прекршокот е направен

Но: Нема општа обврска за давателите на услуги да ги набљудуваат информациите што ги пренесуваат или чуваат, ниту пак општа обврска активно да се бараат факти или околности што упатуваат на незаконска активност.

- Давателите на интернет услуги не се шерифи на интернетот!!



Улогата на ко-саморегулирање при изработката на политиките на ЕУ

‘Направи помалку
за да постигнеш
повеќе’

Диверзификација
на модели на
управување

Правила во традиционалниот аудиовизуелен сектор во ЕУ

Надлежност

- Концепт на основање и земја на потекло

Идентификација на субјектот

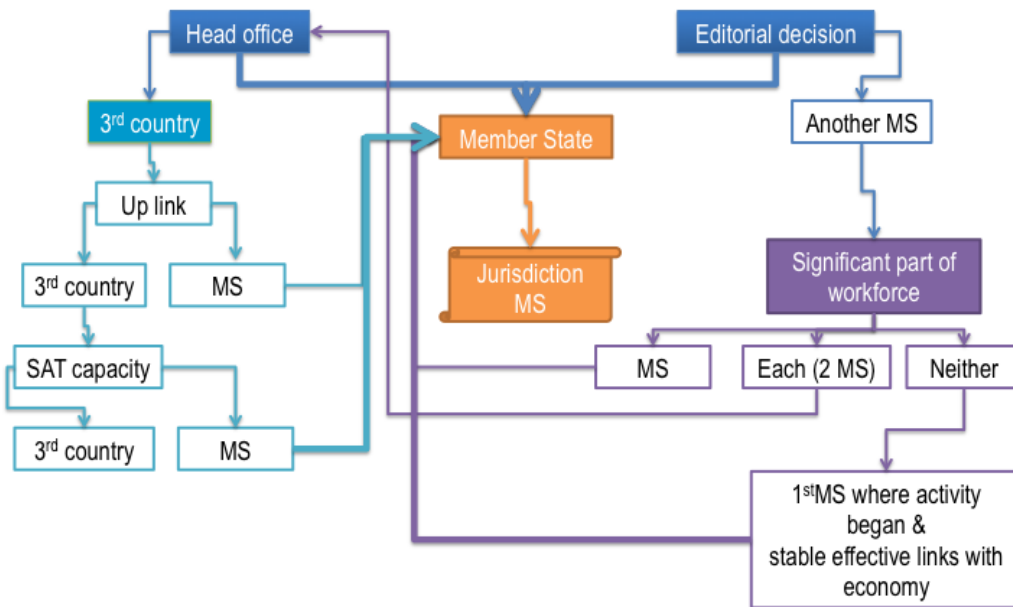
- Уредничка одговорност
- Административни дозволи

Заштита на категории на гледачи (сите, малолетни...)

- Заштитени вододелници
- Класификација на програми
- Посветена програма

Основање и уредничка одговорност

Концепт на земја на потекло:



Уредничка одговорност:

- ✓ Избор на програми
- ✓ Организација
- ✓ Економска искористеност

Според новите закони, земјите од ЕУ можат да го ограничат ре-емитувањето на несоодветна аудиовизуелна содржина на барање – на пр. неонацистичка пропаганда – што може да не е забрането во земјата на потекло

Перспективи на ко- и саморегулирање



Транспарентност на понуди за пристап до
содржини



Заштита на приватноста и потрошувачките навики



Комерцијални комуникации



Заштита на малолетници



Пристап и конкуренција



Отворен интернет?



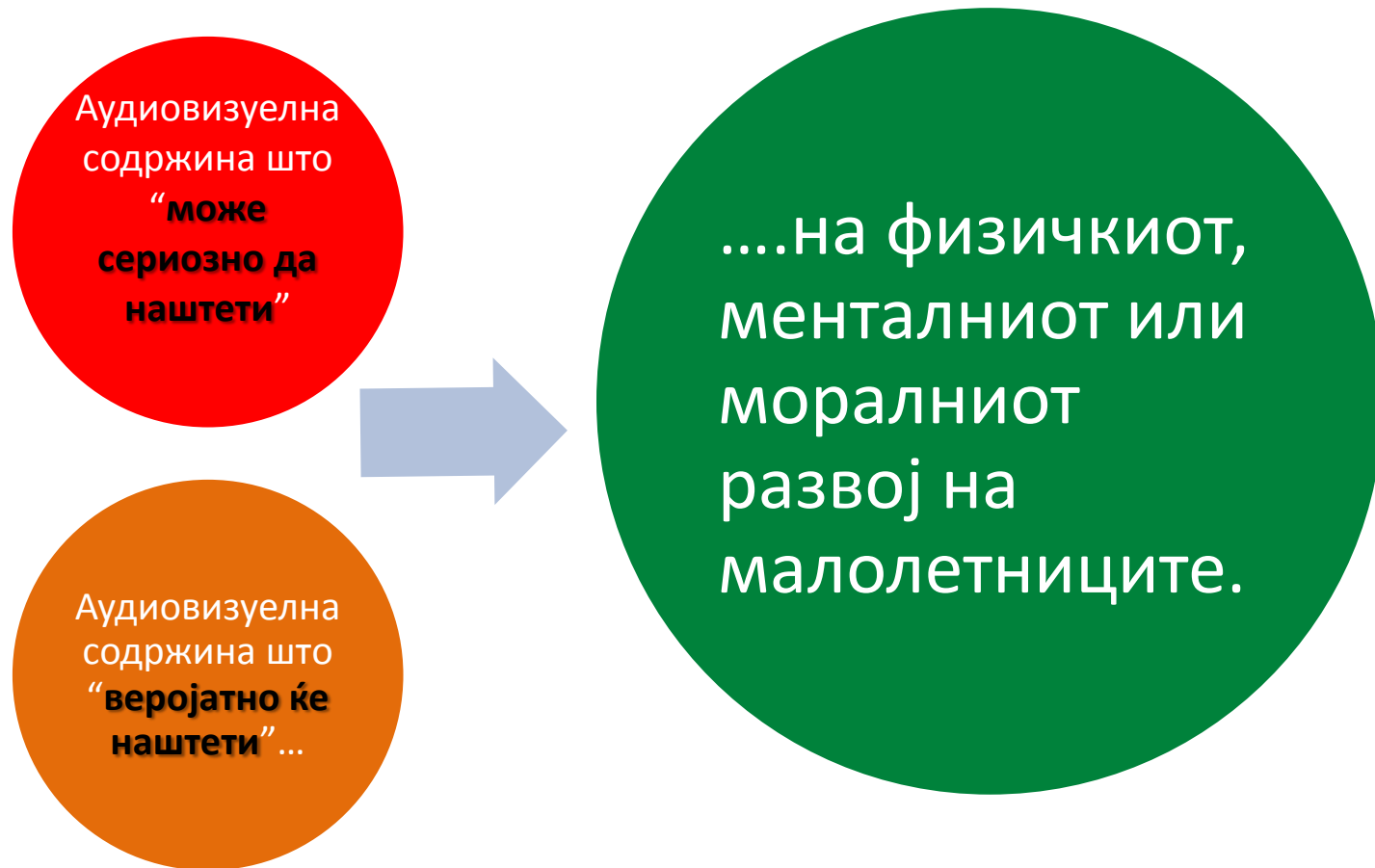
AGCOM

Улогата на ко-саморегулирање: медиумите и малолетниците

- Заштитата на малолетниците е темел на системот на АВМУ.
- Саморегулаторниот кодекс ги дава правилата што треба да ги следат давателите на АВМУ кога се работи на заштита на малолетниците. Саморегулаторниот кодекс (медиуми и малолетници) е спроведен и експлицитно цитиран со закон во Кодексот на АВМУ, и е обврзувачки за сите даватели на АВМУ во Италија, дури и оние кои не се претплатници.
- Формиран е Комитет надлежен за иницијативи за заштита на децата од изложеност на штетна содржина. Во случај на прекршувања, Комитетот може да се жали до АГКОМ кој има надлежности да санкционира.



Зошто е толку важно?



Италијанската мапа за заштита на малолетниците во рамките на АВМУ

2010

- Спроведување на ДАВМУ (Кодекс на АВМУ)

2012

- Измени на Кодексот на АВМУ

2013

- Техничка табела за заштитни алатки
- Усвоени два прописи

2014

- Првите одлуки донесени од страна на АГКОМ според новите критериуми

Штетна содржина на АВМУ

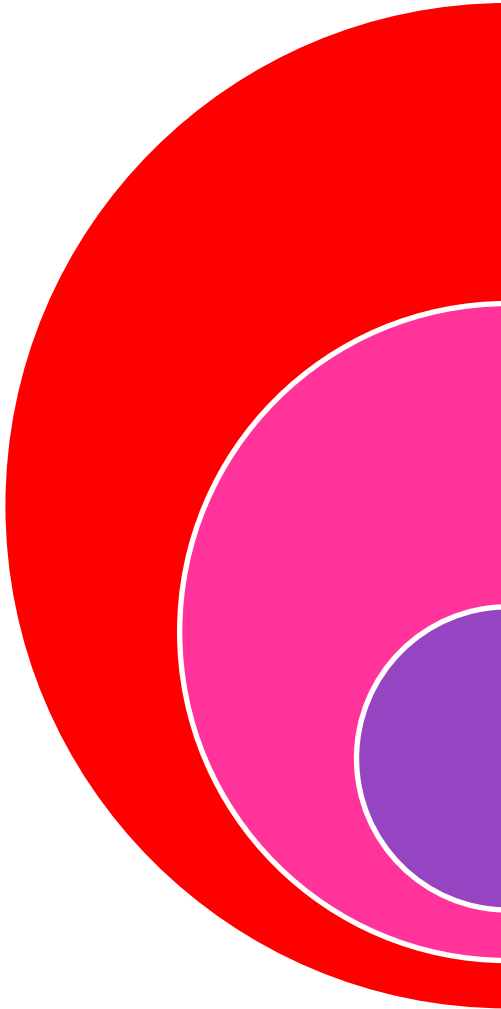
Нелинеарни услуги: Се додека е исклучено гледиштето на малолетниците, содржини “кои можат сериозно да наштетат” може да се емитуваат на нелинеарни сервиси.

Линеарни услуги: Содржината “што може сериозно да наштети” е **забранета**; содржината “што веројатно ќе наштети” може да се емитува ако со изборот на времето на емитување или со некаква техничка мерка, децата не можат вообичаено да ја гледаат.

Како може да ја дефинираме содржината за «сериозно штетна»?

- Член 34 од Кодексот за АВМУ му дава за првпат надлежност на АГКОМ околу дефинирањето на критериумите што се користат за квалификација на сериозно штетни аудиовизуелни содржини како такви.
- АГКОМ се придржува на Размислувањето бр. 52/13/CSP, по јавна консултација.
- Содржините се сметаат дека «може сериозно да наштетат» врз основа на два параметри
 - Тематски области
 - Главни начини што се користат за претставување на сцената.

Критериуми

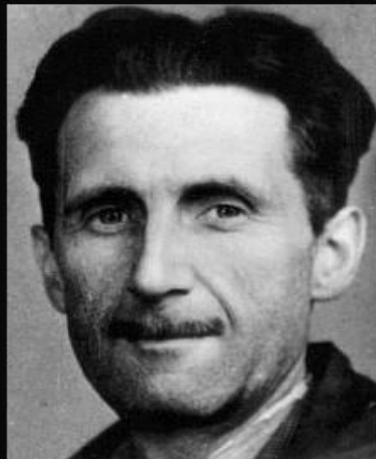


Насилство: детално и реалистично претставување на немотивирано, брутално и грубо однесување, или воздигнување и/или легитимирање на насилно однесување и/или претставување на насилството како нормална работа.

Секс: порнографија и/или детално и експлицитно претставување на парафилија и перверзија, акти на деградација.

Основни права и безбедност на поединецот: реалистично и/или детално претставување на однесувања и акти што ги навредуваат основните права (**говор на омраза?**). Воздигнување на опасно однесување: коцкање, користење на дрога и алкохол, дејствија опасни по здравјето и безбедноста на малолетниците.

Улога на ко-саморегулирање: медиуми и спорт



Serious sport has nothing to do with fair play. It is bound up with hatred, jealousy, boastfulness, disregard of all rules and sadistic pleasure in witnessing violence: in other words it is war minus the shooting.

(George Orwell)

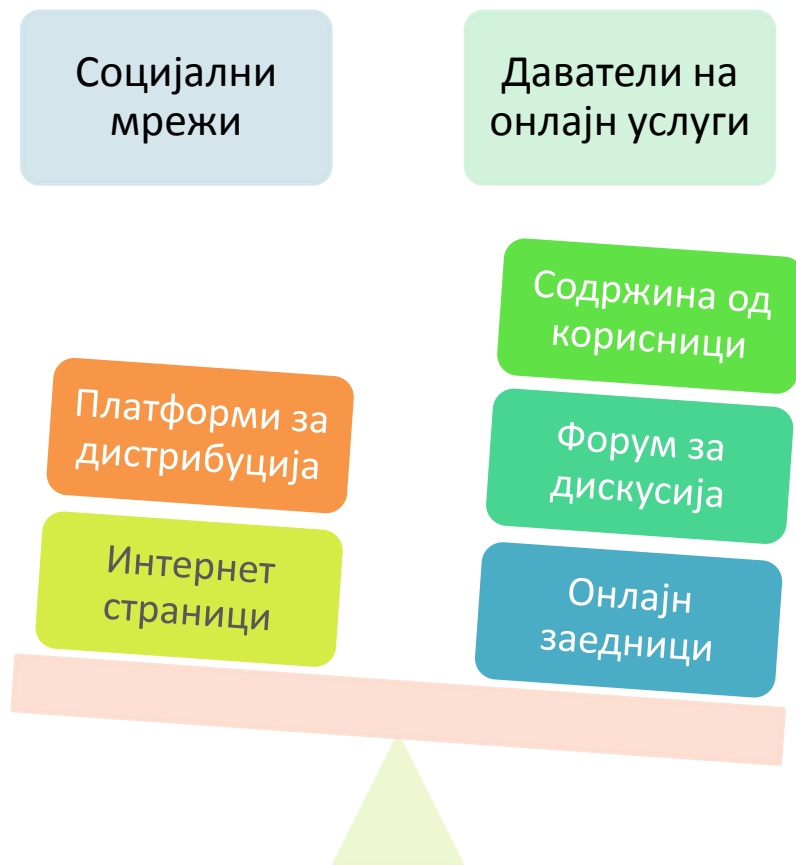
izquotes.com

Сериозниот спорт нема ништо заедничко со фер игра. Тој е полн со омраза, љубомора, фалење, непочитување на сите правила и садистичко задоволство во гледање насилство: со други зборови, тоа е војна без пукање. – Џорџ Орвел

- Поттикнување на омраза, расизам и дискриминација во спортот е забрането во аудиовизуелните медиумски услуги. Саморегулаторниот кодекс ги промовира вредностите на лојална, пристојна конкуренција, во согласност со позитивните вредности на спортот.

Улогата на ко-саморегулирање: сајбер-заплашување

- Предлог кодексот за саморегулирање за тоа што претставуваат акт на онлајн малтретирање е предмет на јавна консултација.



Зошто сето ова би функционирало?

- Гарантира учество во текот на постапката на усвојување и им дозволува на сите страни да ги оправдаат своите ставови.
- Помага во зголемувањето на проактивноста на давателите на содржината кои се во позиција да извршуваат контрола врз содржината што ја дистрибуираат, без вклучување само на давателите на услуги.
- Ги заштитува корисниците кои сакаат да ја користат слободата на изразување во рамките на слободна примена.
- Дава рамнотежа, од една страна помеѓу потребата за флексибилност и слободата за иницијатива, и потребата од одговорност и ефикасност на активности за само- и ко-регутирање при испораката на општествените цели од друга страна.
- Евтина и брза алтернатива на долгите и скапи судски или административни постапки, кои и така можат да се активираат во секое време.

Ви благодарам!
f.pellicano@agcom.it

